

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

Episodul 20 – Dintr-un timp în altul

Ana nu a reușit încă să facă progrese în privința dezlegării enigmei. Ce eveniment vrea să împiedice RATAVA? După reîntoarcerea ei în anul 2006 urmează să călătorească în anul 1989.

Înainte ca Ana să se reîntoarcă în anul 2006, are loc o emoționantă scenă a despărțirii de Paul. Ei îi mai rămân 35 de minute pentru îndeplinirea misiunii, și asta în timp ce Ana și Jucătorul nu au descoperit încă evenimentul istoric pe care RATAVA vrea să-l împiedice. Dintr-o dată ei devin conștienți că teroriștii nu vor să împiedice construcția ci căderea zidului din Berlin. Jucătorul decide ca Ana să călătorească de îndată în anul 1989, pentru a fi martoră la căderea zidului.

INTRODUCTION

COMPUTER:

Misiunea Berlin. 13 august, 1961, șase și 20. Mai ai doar 35 de minute pentru a salva Germania. Știi unde ești?

FLASHBACK:

Entschuldigen Sie, sind Sie ... aus Ostberlin?

COMPUTER:

Știi ce să faci?

FLASHBACK:

Vergiss deine Mission. Sie ist zu riskant!

COMPUTER:

Vrei să joci? Vrei să joci?

SITUATION 1: Liebe?

ANNA:

Salut, aici sunt.

SPIELER:

Anna, nu uita misiunea. Trebuie să te întorci în anul 2006 pentru a avea succes. E timpul să-ți iei rămas bun de la iubărețul tău.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

ANNA:

Paul, ich, ... ich ...

PAUL:

Ich auch, Anna, ich auch.

ANNA:

Ich auch? Asta înseamnă și eu?

PAUL:

Du liebst mich, und ich liebe dich auch. Wir lieben uns. Ist das nicht schön?

ANNA:

Liebe? Dragoste? Mă iubește oare? Mă iubește? Ich liebe dich!

PAUL:

Anna, darf ich dich küssen?

ANNA:

Paul! Ich, ich ... meine Mission ...

PAUL:

Ach, Anna! Denk doch an uns! Das ist viel schöner als deine Mission. Hörst du die Musik? Das ist jetzt unsere Melodie.

DECODAGE 1

SPIELER:

Darf ich dich küssen? Un adevărat bărbat de acțiune tipul ăsta! Chiar dacă te-a întrebat dacă te poate săruta, tot n-a așteptat un răspuns.

ANNA:

Da, dar nu mai avem prea mult timp, nu?

SPIELER:

Exact. Nu mai ai deloc mult timp. Trebuie să te întorci în 2006 imediat.

ANNA:

Într-adevăr ... "Die Liebe versetzt Berge", asta e!

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

SPIELER:

Anna, trebuie să te gândești la misiune.

ANNA:

Dar tocmai asta fac!

SPIELER:

Ba nu, deloc!

SITUATION 2

COMPUTER:

Back up necesar. Salvează modificările acum.

SPIELER:

Anna, la telefon!

ANNA:

Alo?

COMPUTER:

Introdu actualizarea misiunii. Introdu actualizarea misiunii.

ANNA:

Misiunea mea este să previn un dezastru care ar avea consecințe serioase asupra Germaniei. Părintele Kavalier m-a făcut să mă întorc în timp la data de 13 august 1961, când a fost începută construcția zidului Berlinului. Dar până și atunci, căștile negre erau pe urmele mele. M-am refugiat într-o alimentară, unde casierita tânără m-a dat drept o prietenă de-a ei.

FLASHBACK:

Sie sind jetzt eine alte Freundin von mir.

ANNA:

M-a dus la ea acasă, unde un bărbat tânăr a deschis ușa.

FLASHBACK:

'N Abend, Heidrun. Schnell, komm rein!

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

© Deutsche Welle

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

ANNA:

1. I-am cunoscut pe Paul Winkler și Heidrun Drei, sora lui, în anul 1961. Paul s-a purtat însă ciudat. Vroia să știe pe cine a adus sora lui acasă.

FLASHBACK:

Wen hast du denn da mitgebracht?

ANNA:

Heidrun i-a spus că aveam nevoie de ajutorul lor pentru a scăpa de căștile negre.

FLASHBACK:

Wir müssen Anna helfen. Die Schwarzhelme suchen sie.

ANNA:

Doi. Heidrun Drei știe de căștile negre. Soldații ridicau garduri de sârmă ghimpată între Berlinul de Vest și de Est. Ne-am decis să mergem să vedem ce se întâmplă. A venit femeia în roșu. L-am întrebat pe Paul dacă știe cine e.

FLASHBACK:

Die Frau in Rot? Die Chefin von RATAVA.

ANNA:

Trei: Femeia în roșu. Die Frau in Rot este șeful RATAVA. Ea a intrat într-o veche berărie și a ascuns o cutie în peretele pivniței.

FLASHBACK:

Das Etui ist in Sicherheit. Niemand weiß, wo es ist. Außer mir!

ANNA:

Ea credea că este singura persoană care știe unde se situează cutia. Dar s-a înșelat! Patru: Eu știu unde e cutia. Am reușit să schimb ascunzătoarea. Umrăriți de femeia în roșu, Paul și cu mine am intrat în pasajele subterane. Când am ajuns din nou la suprafață, am avut o mare surpriză ...

FLASHBACK:

Na, hier ist aber Westberlin. Nein! Na, doch!

ANNA:

Cinci: Eram în Berlinul de Vest. Și era imposibil să ajung înapoi în Est pentru a recupera cutia. Dar Paul își făcea griji pentru mine.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

FLASHBACK:

Vergiss deine Mission. Sie ist zu riskant!

ANNA:

Paul mi-a spus că mă iubește.

FLASHBACK:

Du liebst mich, und ich liebe dich auch.

ANNA:

Dar trebuie să-l părăsesc. Pentru că nu mă pot întoarce în Berlinul de Est, trebuie să mă întorc în 2006 ... Die Liebe ...

COMPUTER:

Back up complet. Ai făcut treabă bună. Avansezi, ai câștigat 10 minute.

CONCLUSION

COMPUTER:

Ai terminat runda a 20-a. Mai rămân 40 de minute. Pregătește-te pentru nivelul al cincelea. Trebuie să găsești evenimentul istoric pe care RATAVA vrea să-l șteargă. Vrei să joci? Vrei să joci?

O coproducție a Deutsche Welle, Polskie Radio și Radio France Internationale, cu sprijinul Uniunii Europene